LES LIVRES NOUVEAUX

« Le barreau et la langue française »

par le bâtonnier Fernand PAYEN

Enfant du Nord, M. le bâtonnier Payen a été adopté par Paris. Après une très brillante carrière qui l'a élevé rapidement au faîte, après un bâtonnat qui s'est signalé par sa vigueur, il s'est, au cours des récentes années, tourné vers les lettres : ayant beaucoup et bien parlé, il s'est mis à écrire. C'est ainsi qu'il donnait naguère, avec son autorité d'ancien collaborateur, un captivant *Raymond Poincaré chez lui, au Parlement, au Palais*, que suivait bientôt *Le barreau, l'art et la fonction*. Ce dernier ouvrage, devenu le vade-mecum des stagiaires, semblait définitif, mais Me Payen a voulu l'élargir en publiant ces jours derniers *Le barreau et la langue française*. Ce livre, en un raccourci saisissant, fait la somme de l'apport considérable que la langue française doit aux avocats depuis qu'elle existe, depuis qu'ils existent. Ainsi que le dit l'auteur dans sa préface :

« ...Il est dans tous les pays des hommes — prédicateurs, professeurs, avocats... — qui font profession de parler et qui sont donc bien placés pour exercer une influence, petite ou grande, sur l'évolution de la langue.

» L'influence des avocats de France sur la langue française ne paraît pas avoir été beaucoup étudiée. Elle a été grande, pourtant, parce que les avocats chez nous ont toujours tenu une grande place dans la vie sociale... Et, dans l'ensemble, elle a été bienfaisante parce qu'ils ont toujours été groupés en corporations, lesquelles se sont volontairement soumises à une discipline, à un enseignement, à un perpétuel contrôle d'elles-mêmes... »

L'ancien bâtonnier a fait un ouvrage savant et alerte à la fois ; ses citations sont judicieuses, ses anecdotes pleines de saveur. Il est des pages où il fait penser à Lancelot qui, chaque semaine, défend si bien, dans *Le Temps*, la langue française. Oui, les avocats ont été, pendant des siècles « les meilleurs artisans de la formation et de la conservation du clair, doux et noble parler de France, tout en travaillant puissamment à le protéger contre les influences étrangères. » Le barreau a été « un conservatoire et un laboratoire de la langue française. » Les passages consacrés au jargon judiciaire et aux « puants vocables » sont parmi les plus savoureux. A science spéciale ne faut-il pas un langage spécial ? Comment les hommes de l'art, qu'ils soient médecins, astronomes, charpentiers ou juristes, pourraient-ils s'entendre sans avoir à leur disposition les mots idoines aux notions, aux idées particulières, qu'il leur faut exprimer ? L'ignorance du profane ne doit pas être un grief.

Le livre de Me Payen est donc un livre d'une portée générale, qu'auront plaisir à lire, non pas seulement ceux de la basoche, mais encore tous les érudits, tous les gens de goût qui s'intéressent à la langue française. C'est un de ces ouvrages qui mènent leur auteur, un bras de Seine étant traversé, de la galerie marchande à l'Institut voisin...

C'est les 24 et 25 juin qu'aura lieu la grande manifestation annuelle de camping dans le Nord

Elle se déroulera au camp-modèle aménagé à Wasquehal en bordure du grand boulevard

Chaque année le Touring-Club de France organise une concentration régionale de camping qui se déroulera au nouveau terrain de camping que le T.C.F. vient d'aménager à Wasquehal, en bordure du grand boulevard, à 6 kilomètres de Lille et de Roubaix, cette manifestation est ouverte à tous les campeurs (pédestres, cyclistes, auto, motos, etc.), sans distinction de clubs.

De nombreuses associations de campeurs ont promis d'assister à cette manifestation unique dans la région et le terrain de camping, malgré ses deux hectares de superficie, sera sans doute trop petit.

Voici la liste des différents concours organisés et qui sont ouverts à tous les campeurs :

1° La plus grande distance parcourue (1, français, 2, étrangers ;

2° Concours de l'installation la plus confortable, pratique et élégante .1. Caravanes, 2. Camping auto, 3. Camping moto, 4. Camping cycliste, 5. Camping pédestre, 6. Camping canoë) ;

3° Concours de la famille la plus nombreuse ;

4° Concours du plus jeune campeur ;

5° Concours du club ou groupe ayant parcouru la plus grande distance ;

6° Concours du club ou groupe le plus nombreux.

Voici un aperçu du programme des différentes manifestations qui auront lieu à l'occasion de cette IIe concentration régionale des campeurs :

Vendredi 23 juin. — Ouverture officielle de la IIe Concentration régionale des campeurs. — A 21 h., feu de camp d'ouverture.

Samedi 24 juin. — Réception des délégations de campeurs français et étrangers.

Le soir à 21 h., aura lieu le grand feu de camp dans l'enceinte du Centre régional de l'Exposition du Progrès social à Roubaix.

Dimanche 25 juin. — De 8 h. à 10 h., se dérouleront les différents concours.

Même temps, à 9 h., aura lieu l'inauguration du camp du T.C.F. — A 10 h., visite en groupe de l'Exposition du Progrès social. — A 11 h. 30, au Grand Palais de l'Exposition à Lille, réception et vin d'honneur offert par l'Exposition du Progrès social. C'est au cours de cette réception, qu'aura lieu la remise des coupes, prix et souvenirs.

Une très agréable surprise sera réservée aux campeurs, surprise qu'il connaîtront dès leur arrivée au camp. On peut consulter le programme et obtenir des bulletins d'adhésions, dans les principales maisons d'articles de camping de Lille, Roubaix et Tourcoing, et auprès des principaux clubs de camping, notamment au T.C.F., 123 bis, rue Nationale à Lille.

— M. Gentin, ministre français du Commerce, est arrivé à Berne. Il visitera l'exposition nationale de Zurich et des industries du canton de Saint-Gall.

— Le sculpteur Jean Boucher, est mort samedi après-midi, à son domicile, 35, avenue du Parc-Montsouris, à Paris. Agé de 68 ans, professeur à l'Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts il avait été en 1931, titulaire du prix national pour son œuvre « antique et moderne ». Il avait été élu membre de l'Académie des Beaux-Arts le 29 février 1936.

LE JEUDI 13 JUILLET TIRAGE DE LA LOTERIE DE LA PRESSE DU NORD

Le tirage de la loterie de la Presse du Nord aura lieu le JEUDI 13 JUILLET, à 15 heures, au fumoir du Grand Théâtre de Lille.

Hâtez-vous d'acheter des billets, afin d'être parmi les gagnants des nombreux et magnifiques lots dont bénéficieront les pourvoyeurs des numéros qui sortiront au tirage.

NOUS PUBLIERONS PROCHAINEMENT LA LISTE DES LOTS.

Le billet de la Loterie de la Presse est accessible à toutes les bourses. Il ne coûte que

UN FRANC

CARNET

Naissances

— Le Docteur et Mme **Emile Marte-Courcelle** sont heureux de vous annoncer la naissance de leur fils, **Emile-Bernard.**

Roubaix, le 9 juin 1939.
Neuville-en-Ferrain, 4, rue d'Halluin.
Les jeudi 22 et vendredi 23 juin.

— **Louis, Jacques, Thérèse** et **Jean Préaux** sont heureux de vous annoncer la naissance de leur petite sœur **Anne-Marie.** - Tourcoing, 17 juin 1939. 99d

— Monsieur et Madame **Raymond Hottelart-Leroy** sont heureux de vous annoncer la naissance de leur fils, **Jean.**

H'lluin, le 9 juin 1939.
185, rue de Lille
Mercredi 21, jeudi 22.

Mariage

— On nous prie d'annoncer le mariage de **M. Marcel Mispelaere** et de **Mlle Fernande Durieux.**

La cérémonie aura lieu le 24 juin, à 10 h. 30, en l'église Saint-Germain, à Mouvaux.

Cet avis tient lieu de faire-part. 456

Les Etabl. **DUPONT - DESFONTAINES** et Fils, 11, rue du Gle-Sarrail (anc. rue St-Georges), Roubaix, invitent leur clientèle à visiter leur nouvelle installation. Entrée libre. - Porcelaines, Cristaux. Grand choix d'objets pour cadeau. 21823

Funérailles

— Lundi, à 10 h., ont eu lieu, en l'église Saint-André, à Lille, en présence d'une foule considérable, les obsèques de **M. le chanoine Hémery**, doyen de la paroisse.

La levée du corps fut faite au presbytère par M. le chanoine Decock, archiprêtre.

Le deuil était conduit par MM. les vicaires de la paroisse, les abbés Lamblot et Fortrie, et par M. l'abbé Hallynck, prêtre auxiliaire.

A l'église, S. Em. le cardinal Liénart présidait au trône. Vis-à-vis de lui se trouvait S. Exc. Mgr Jansoone, évêque auxiliaire, grand ami du défunt.

L'éloge funèbre fut prononcé par M. le chanoine Decock.

L'absoute fut chantée par S. Em. le cardinal Liénart et, à 13 h., le corps fut transporté à Dunkerque, où eut lieu l'inhumation après une absoute chantée par M. le chanoine Couvreur, doyen de Saint-Jean-Baptiste.

Le rallye Jacques Breguet et le meeting d'aviation de La Brayelle

Favorisés par un temps idéal, le meeting d'aviation organisé dimanche par l'Aéro-Club de Douai et le rallye aérien Jacques Bréguet remportèrent un succès mérité. Le public s'intéressa particulièrement aux évolutions des avions de chasse américains et aux bombardiers du récent programme de notre armée de l'air.

La partie attractive était constituée par une amusante exhibition des « Taupin » de Lignel et de Clément ainsi que par les diverses épreuves inscrites au programme de cette intéressante manifestation de propagande aérienne.

Au banquet, M. Danhiez, président de l'Aéro-Club, fit le panégyrique de M. Jacques Bréguet, animateur au grand nom, si prématurément disparu; M. François Bréguet, son fils, remercia tout particulièrement les aviateurs belges venus témoigner leur sympathie aux ailes de France et qui, en grand nombre, prirent part au rallye.

Celui-ci fut remporté par M. Desmoulin, sur le parcours Orly - Biarritz - Angers-Douai. Le vainqueur obtint aussi le premier prix de la catégorie du plus grand nombre de passagers transportés.

Le ravitaillieur d'escadre « Lot » a été lancé hier à Dunkerque

Hier lundi, à 12 h. 55, en présence de M. l'amiral Le Bonzec, représentant le ministre de la Marine, a eu lieu à Dunkerque, en présence d'une foule énorme de personnalités, le lancement du pétrolier « Lot », construit par les Ateliers et Chantiers de France.

Ce pétrolier moderne destiné au ravitaillement de notre marine nationale, pourra transporter 5.400 tonnes de carburant.

Le signal du lancement fut donné par la marraine, épouse du commandant du « Lot », Mme Bernard.

A l'issue du lancement, un déjeuner fut servi dans la salle du « Normandie-Dancing » et réunit autour de M. l'amiral Le Bonzec de nombreuses personnalités dont certains appartenant au ministère de la Marine étaient arrivées à 11 h. 15 par un autorail spécial.

Deux cent cinquante israélites du paquebot « Saint-Louis » débarquent aujourd'hui en France

Boulogne-sur-Mer. 19 juin. — Le malheur qui, depuis de longues semaines s'acharne sur les réfugiés allemands du paquebot Saint-Louis, touche à sa fin.

La France a autorisé 250 de ces infortunés israélites à résider chez nous.

Ils arriveront mardi venant d'Anvers, en fin de matinée, en rade de Boulogne.

Ils débarqueront vers midi en gare maritime.

Ils seront dirigés ensuite vers la région qui sera désignée par les pouvoirs publics.

Roubaix

Aujourd'hui, mardi 20 juin :

Aujourd'hui : Saint Sylvère ; **demain :** Saint Raoul.

Soleil : lever 4 h. 40 ; coucher, 20 h. 56.

Lune : premier quartier le 24.

Bulletin météorologique pour la journée du 20 (région Nord) : nuageux, assez belles éclaircies locales; quelques ondées et orages isolés ; vent de secteur nord-ouest, modéré, irrégulier ; le maximum de température sera en faible baisse.

Pharmacien de service de nuit, à ne déranger qu'en cas d'absence du pharmacien habituel : M. Mollet, 81, rue de Lille.

Sapeurs-pompiers: numéro d'appel: 222.23.

Caisse d'épargne : de 9 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 17 h.

Examen médical de nourrissons du Comité roubaisien de protection de l'enfance: de 10 à 17 h., au local de la Goutte de lait.

Dispensaire d'hygiène sociale du Fontenoy, 42, rue de Cassel : à 14 h., consultation pour adultes.

Les fêtes jubilaires de M. l'abbé A. Musy à l'Institution Saint-Louis

Les cérémonies organisées à l'Institution Saint-Louis, pour le dimanche 25 juin, à l'occasion du jubilé de cinquante ans de prêtrise, de M. l'abbé A. Musy, supérieur honoraire, seront présidées par M. le chanoine Depape, directeur diocésain de l'enseignement. Voici le programme de la journée :

A 7 h. 30, messe de communion des élèves aux intentions du jubilaire ; à 10 h., grand'messe solennelle. La chorale mixte interprétera la messe du Frère Albert-des-Anges, avec orchestre symphonique. M. l'abbé A. Musy, sera entouré de MM. les abbés Depecker, curé du Marais-de-Lomme, et Lepers, aumônier du Carmel, ses anciens collaborateurs à Saint-Louis. Le sermon de circonstance sera prononcé par M. l'abbé D. Callens, supérieur de l'Institution, ancien élève de M. l'abbé Musy.

A 11 h. 15, devant le mémorial, hommage aux anciens professeurs et anciens élèves de M. Musy, tombés au champ d'honneur ; à 11 h. 30, souhaits officiels de l'Institution et des Associations de parents d'élèves et d'anciens élèves. A l'issue, vin d'honneur offert par l'Association des anciens à ses membres ; à 13 h., banquet par souscription ; à 15 h. 45, fête en plein air avec démonstration de gymnastique.

Nul doute que les nombreuses et profondes sympathies qu'a gardées à Roubaix, le vénéré, jubilaire n'amènent à l'Institution Saint-Louis, dimanche prochain, une assistance imposante d'anciens élèves et de familles amies ; à tous le meilleur accueil sera réservé.

Compies d'Assurances Incendie et Accidents groupe 1er ordre, recherchent Agent Général à Roubaix. Fixe pr début ; à bon producteur. - Ecrire avec références aux Init. V. X. L. bureau du journal. 81409

Une visite du Syndicat des maîtres-imprimeurs à l'Ecole nationale supérieure des arts et industries textiles

Le Syndicat des maîtres-imprimeurs de Roubaix-Tourcoing avait organisé, pour ses adhérents et leurs familles, une visite de l'établissement de la place Chevreul, dont les collections de richesses artistiques et de documentations techniques semblent insuffisamment connues du public roubaisien.

Sous la conduite éclairée de M. Bon, directeur, et de M. Muylaert, économe, le groupe put visiter, dimanche, avec un vif intérêt, les musées de peinture, sculpture, tissus, l'exposition des travaux des élèves, la bibliothèque publique et la bibliothèque Pierre-Destombes, les salles de cours d'art, les ateliers de peignage, de filature, de tissage (draperie et ameublement) et de teinture.

Une petite réception a eu lieu ensuite dans les locaux de l'administration. M. Bon dit le plaisir qu'il éprouvait à recevoir le Syndicat des maîtres-imprimeurs avec la collaboration duquel il put jadis créer à l'Institut Colbert, de Tourcoing, des cours de perfectionnement maintenant en pleine prospérité. Il ajouta que par la fréquentation assidue des cours de l'école qu'il dirige maintenant, les jeunes gens ont à leur disposition les moyens de se perfectionner et ainsi de se préparer une situation, car il y a toujours pénurie d'ouvriers qualifiés et de contremaîtres capables.

Au nom des visiteurs, M. J. Chevalier, président du syndicat, remercia vivement l'orateur.

Le meeting du Congrès de la mère au foyer

Nous avons publié hier le programme de l'important meeting qui se tiendra le jeudi 22 juin, à 20 h., dans la salle des Ambassadeurs, square Jussieu, à Lille.

A ce propos, un service de transport a été organisé de Roubaix à Lille, aller-retour pour le prix de 3 francs.

Le départ est fixé de Roubaix à 19 h. 15. Le nombre de places étant limité, la priorité sera donnée aux personnes inscrites d'avance. Envoyer les noms pour l'inscription à Mlle Gaydet, 128, boulevard de Paris, à Roubaix.

LA JOURNÉE NATIONALE DES CANNES BLANCHES

Comme nous l'avons annoncé, cette journée aura lieu le 25 juin. L'œuvre des « Amis des aveugles civils et des aveugles de guerre du Nord de la France » et de l'« Institution des jeunes aveugles du Nord », qui organisent dans le département du Nord cette vente d'insignes, ont obtenu l'adhésion à leur Comité d'honneur de M. le Préfet du Nord, M. le général commandant la 1re région, M. le président du Conseil général du Nord, M. le docteur de l'Académie de Lille, Son Em. le cardinal Liénart, évêque de Lille, S. Exc. Mgr l'archevêque de Cambrai, M. le pasteur du Culte protestant, M. le grand rabbin du Culte israélite et de MM. les maires des communes du Nord.

Le Congrès de l'Union des artisans de la région du Nord se tiendra à Lille les 25 et 26 juin

L'Union des artisans de la région du Nord (U.A.R.N.) organise à Lille, pour les 25 et 26 juin, à l'occasion de l'Exposition du Progrès social, son congrès annuel. Ce congrès sera à la fois un congrès familial et un congrès de travail.

25 juin: congrès familial. — Les artisans et leurs familles sont invités à visiter en groupes, l'Exposition du progrès social (centre de Lille), le dimanche 25 juin, de 10 h. à 13 h.

A 13 h., dîner-conférence à l'hôtel Richelieu. A 15 h., départ pour le Centre de Roubaix. Visite de l'Exposition, fêtes de nuit.

Au cours de ces visites par groupes, les congressistes se tiendront par affinités régionales ou professionnelles, préparant ainsi pour le lendemain, des auditoires homogènes.

26 juin: congrès de travail. — Le matin, assemblées statutaires de l'U. A. R. N. L'après-midi, à 15 h., réunions professionnelles, qui se tiendront en des lieux différents. A 17 h. 30, conclusions des travaux du congrès.

Cette journée de travail doit normalement aboutir à d'importantes adhésions en faveur de l'artisanat du Nord. Les artisans qui n'auraient pas encore envoyé leur adhésion sont priés de passer aux permanences ou d'écrire directement à l'U.A.R.N., 13, rue du Pays, Roubaix.

En vue de l'érection d'un monument Rémy Cogghe à Mouscron

Nous avons annoncé que la Société des Beaux-Arts de Roubaix-Tourcoing avait décidé de participer financièrement à l'érection d'un monument au peintre roubaisien, Rémy Cogghe, qui sera élevé à Mouscron, sa ville natale.

Elle continuera à recevoir les dons qu'on voudra bien destiner à ce monument.

S'adresser à M. Léon Florin, 54, rue Nain, à Roubaix, et à Mme Olivier-Tiberghien, 1, rue du Maréchal-Foch, à Tourcoing.

Les fêtes anniversaires du Choral du Fontenoy

Ainsi que nous l'avons déjà annoncé, c'est le samedi 24 juin que débuteront les fêtes organisées par le Choral du Fontenoy à l'occasion du 45e anniversaire de sa fondation, et aussi pour fêter les quatre-vingts ans de son président d'honneur, M. Victor Vandestienne.

Voici le programme complet de ces fêtes:

SAMEDI 24 JUIN

A 20 h., promenade flamande avec le concours des Accordéonistes du Cul-de-Four. Rassemblement: rue de la Lys, à hauteur du fort Wattel. Itinéraire: rues Archimède, Alma, Gare, Blanchemaille, Henri-Carette, Alma. Dislocation coin rue des Fondeurs. A l'issue de cette promenade, distribution de gâteaux aux enfants.

DIMANCHE 25 JUIN

A 10 h., face au café de « L'Ancienne », rue du Grand-Chemin rassemblement des sociétés participant au cortège.

Ordre du cortège: 1) Clique scolaire de la Fédération des Amicales laïques; 2) chorale « Union des Travailleurs »; 3) Fanfare « La Paix »; 4) Chorale « Cœcilia Roubaisienne »; 5) Société de gymnastique « l'Ancienne »; 6) Harmonie du Moulin; 7) Choral du Fontenoy; 8) Voitures officielles.

A 10 h. 30, sur le kiosque de la grand'place concert avec le concours de la Fanfare « La Paix » et du Choral du Fontenoy.

Voici le programme du concert: « Marche des Meninois »; « Les amourettes de Gungl », arrangé par Corroyes; « Les Cloches de Corneville » (Planquette) par la Fanfare « La Paix ». Puis « La fée des Neiges » et « Les émigrants irlandais » par le Choral du Fontenoy.

A 11 h. 15 dans la salle d'honneur de la mairie, réception officielle par l'Administration municipale de la société « Le Choral du Fontenoy » à l'occasion de son 45me anniversaire; et de M. Victor Vandestienne son président d'honneur. Remise par M. Housiaux des décorations accordées à plusieurs sociétaires par la Fédération des sociétés musicales du Nord et du Pas-de-Calais. A l'issue de la réception, le cortège emprunterа l'itinéraire suivant: rues de la Gare, Alma, Henri-Carette, Blanchemaille et Saint-Vincent-de-Paul. Dislocation à la cantine scolaire.

A 12 h., à la cantine scolaire, rue Saint-Vincent-de-Paul réception par la Commission d'honneur du Choral du Fontenoy, des Commissions de sociétés et des invités participant aux fêtes du jubilaire.

A 15 h., course de vélos (50 kms) « Grand Prix des Commerçants du Fontenoy », doté de 500 fr. de prix et d'une coupe. Inscriptions et appel des coureurs: chez M. Terrra, 219 bis, rue de l'Alma. Départ officiel: chez M. Vermeulen, 123 ter, rue ed l'Alma. L'arrivée se fera rue de l'Alma à hauteur de la rue de Toulouse.

A 16 h., sur le kioque, angle rues de l'Alma et du Fontenoy concert donné par l'Harmonie du Moulin. — A 16 h., courses pédestres, circuit du Fontenoy (4 km. 500), doté de 175 fr. de prix. Inscriptions et remise des dossards chez M. Delobelle, rue de l'Alma, 134; paiement des prix chez M. Demeulenaere, rue de l'Alma, 118. — Course de 800 mètres, 75 fr. de prix. Inscriptions et départ chez M. Liagre, rue de l'Alma, 52. Arrivée chez M. Fallaux, rue Vancauson.

A 17 h., sur le terre-plein du fort Frases, fête de gymnastique avec le concours de la société l' « Ancienne ».

A 20 h., rue de l'Alma, fort Wattel, concours de chant (crochet), doté de 150 fr. de prix et de nombreuses primes. Inscription des concurrents: chez M. Neubel, rue de l'Alma, 190. Paiement des prix: chez Mme veuve Vermeulen, rue de l'Alma, 123 ter, le lundi 26, à 20 h.

A la Muse de Nadaud

Au début de la séance, présidée par M. Barenne, la secrétaire, Mytis, annonça le succès grandissant du tournoi littéraire organisé en l'honneur de l'Exposition, puis, après une ouverture pour piano intitulée « Mary gold », jouée excellemment par Mlle Reimane, Mme Meyer fit valoir tour à tour « Réveil sentimental », de M. J.-L. Bernard ; un « Hommage à Amédée Prouvost », de M. Barenne, un spirituel « Déménagement record », de Mario Marcel ; une poésie tragique « La liberté ou la mort », de Mytis, et « Hommage à la nature, invisible beauté, reine de vie », de M. G. Wattinne.

— Mlle Lesaffre dit à ravir « Frissons d'âme » et « La ronde des heures », de M. Barenne ; le « Poème de l'or », de M. Léopold Kahn ; « Le lierre et le bouleau », fable de Mytis ; « Jeunesse et nature », de M. Wattinne.

— M. Marcel Lherbier chanta de sa voix chaude « Où vas-tu, soldat », dont il est l'auteur ; puis les « Cloches du Nord », paroles de M. G. Tonneau, musique de M. Lherbier.

— M. Labbe, le chansonnier président du Caveau lillois, donna un extrait de sa nouvelle pièce « L'Etrot Mousquetaire », qui doit être jouée à Lille le 14 juillet.

Après avoir entendu « Espace vital », « Les Enceroleurs » et « Comptez-vous », de M. Duhamel, l'assemblée l'adopta comme musard.

Une heureuse surprise fut la présence du bon chanteur qu'est M. Boquet, de Radio P.T.T.-Nord, qui chanta avec âme deux œuvres jolies de M. Wattine : « Si les fleurs étaient muettes » et « Folie », mises en musique de façon prenante par M. Ernst. M. Boquet chanta aussi la belle œuvre personnelle de M. Ernst, intitulée « Si vous voulez ».

— M. Cartier (lauréat des Jeux floraux de Nice, 1er diplôme d'honneur pour sa belle pièce « Vie rêvée »), récita « On peut tout dire en chantant ; et M. Hanscotte, vice-président, dit un poème roubaisien « Pourquoi? ».

— Mme Even détailla « Cimetière », puis, à la demande générale « Les dix commandements musards ».

Mytis termina avec deux morceaux patoisants « Une réception à la Muse » et « Au Paradis ».

La Muse applaudit de tout cœur aux succès de Mme Madhouah Rettuor, qui triomphe en ce moment à Paris dans l'art cinématographique.

— Le comité, réuni samedi dernier, a décidé l'annuelle manifestation du Souvenir, pour le dimanche 2 juillet, à 16 h., exclusivement devant le monument Nadaud pour cette année.

Réunion au siège, après la manifestation.

Une belle cérémonie aux Etablissements Toulemonde-Destombe

Comme chaque année à pareille époque, 800 employés, employées, ouvriers et ouvrières des établissements Toulemonde-Destombe étaient réunis dimanche 18, à la chapelle de la Visitation, Bd de Strasbourg pour une messe à la mémoire des défunts, patrons et ouvriers.

La messe était chantée par la chorale de l'usine, sous la direction de M. Louis Damman. L'office fut célébré par M. l'abbé Robert Liénart, nouveau prêtre, fils de l'un des plus anciens ouvriers de l'usine.

Le R.P. Taillies, dans une allocution d'une grande élévation de pensée pria M. l'abbé Liénart qui célébrait l'une de ses premières messes, d'être auprès du bon Dieu l'interprète des prières de tous pour les défunts de l'année et particulièrement pour M. Jules Toulemonde, Mme Louis Toulemonde, Mme Joseph Toulemonde, décédés dans l'année.

L'office suivi dans un émouvant recueillement se termina par le chant du « De Profundis », de Viadana, admirablement chanté par la chorale.

Une réunion de propagande du Parti social français

Le Parti social français de Roubaix, donnera sa dernière réunion générale de propagande avant les vacances, le samedi 24 juin, à 20 h. 30, salle Formysin, 26, rue du Château.

MM. Andrés, de Metz, membre du Comité exécutif de Paris, animateur de la région de l'Est, et Dannappes, dont la réputation dans notre région n'est plus à faire, y prendront la parole.

Le comité espère que tous les adhérents du parti auront à cœur de venir assister à cette réunion privée et d'y amener leurs amis. Des cartes d'invitation sont à leur disposition.

A la Société des Sauveteurs du Nord

A l'occasion de la fête annuelle des Sauveteurs du Nord et du Pas-de-Calais, les récompenses suivantes ont été décernées aux membres de la section de Roubaix.

M. le docteur Mausse, président de la section, s'est vu remettre la croix de chevalier du Mérite social et la médaille d'argent de 2e classe, pour dévouement à la Société.

La médaille de bronze des Belles Actions a été remise à MM. Firmin Dierkens et Marcel Applincourt.

M. le docteur P. Vanden Bosch, MM. Louis Cardon et Pierre Dupont ont obtenu la médaille de bronze pour dévouement à la Société.

A tous, nos félicitations.

Samedi prochain s'ouvrira la traditionnelle kermesse au profit de l'Orphelinat de la rue Pellart

Les 24, 25 et 26 juin, une belle kermesse aura lieu au profit des orphelinats de garçons et filles de la rue Pellart où se dévouent inlassablement les Filles de la Charité.

On soupçonne la lourde charge que constitue pour ces religieuses le maintien de cette œuvre charitable entre toutes. C'est pour subvenir aux frais de cet orphelinat que cette fête est organisée; nul doute que les Roubaisiens ne témoignent une fois de plus leur générosité. On y trouvera de nombreux comptoirs d'alimentation, bonneterie, tissus, lingerie, etc., et des bazars et jeux de toutes sortes.

L'ouverture aura lieu les samedi et dimanche, de 14 h. à 21 h. et le lundi à 16 h. Pendant ces trois jours, les petits orphelins et orphelines exécuteront, de 14 h. à 16 h., des ballets et donneront une séance récréative.

Le groupe teinture de l'Ecole nationale des Arts textiles en excursion aux champs de bataille

Une excursion est organisée pour les 14, 15 et 16 juillet ayant pour but la visite des champs de bataille de la Champagne et de Verdun.

Le nombre des places étant limité et, afin d'organiser le logement, adresser les adhésions au plus tôt à M. Castel, 70, rue du Boulevard à Croix.

Les concessions échues au cimetière de Roubaix

Les terrains du cimetière communal concédés pour 15 et 30 ans et dont l'échéance arrive avant le 1er juillet, vont être repris par la ville.

En conséquence, les concessionnaires sont avisés d'avoir à se présenter avant le 1er août, munis de pièces d'identité, au bureau du conservateur du cimetière, afin de l'informer de la suite qu'ils comptent donner à leur concession et, en cas de non renouvellement, recevoir les instructions relatives au retrait des monuments funéraires.

La ville disposera des monuments funéraires non enlevés ou emmagasinés depuis un an, si les intéressés ne les ont pas réclamés avant le 1er août.

LA QUESTION DU CHOMAGE

Des maires de la région protestent contre la nouvelle situation faite aux chômeurs par un récent décret

La mairie nous communique avec prière d'insérer:

Les maires des communes de Roubaix, Croix, Wattrelos, Lys-les-Lannoy, Flers, Bondues, Neuville-en-Ferrain se sont réunis à l'Hôtel de Ville de Roubaix, hier lundi, à 10 h., pour examiner la situation faite aux chômeurs, à la suite du décret du 9 mai 1939.

Au cours de cette réunion, qui a été présidée par M. Lebas, député-maire de Roubaix, une protestation énergique a été élevée contre l'article 56 du dit décret, supprimant l'allocation de chômage les dimanches et jours fériés, à un moment où le coût de la vie marque une notable augmentation ; une nouvelle intervention sera faite auprès du gouvernement pour demander la suppression de cet article.

Par ailleurs, les maires des communes intéressées ne désirant faire aucune économie au détriment des chômeurs, il a été décidé qu'ils continueraient à leur verser la part incombant à leur commune dans les dépenses de chômage, pour les dimanches et jours fériés, y compris l'allocation de 0 fr. 50 centimes décidée en 1938.

Il a été convenu enfin qu'une intervention serait faite auprès du Conseil général pour que le département continue également à verser sa part dans les allocations de chômage des dimanches et jours fériés.

Au fonds municipal de chômage

Voici le détail des secours alloués durant la semaine du 11 au 17 juin, aux sans-travail roubaisiens: chômeurs à 8 fr. 50, 2.073; chômeurs à 4 fr. 50, 194; conjoints à 4 fr. 50, 610; ascendants à 4 fr. 50, 7; mineurs à 4 fr., 383. Soit un total de 3.207 personnes pour une somme globale de 154.310 fr. 50.

A cette somme viennent s'ajouter les subventions exceptionnelles allouées aux caisses syndicales de chômage qui, pour la semaine du 4 au 10 juin, se sont élevées à 6.435 fr. 99.

Un motocycliste est blessé dans une collision avec une automobile

Lundi, vers 15 h., un accident s'est produit à l'angle du boulevard de Mulhouse et de la rue Pierre-de-Roubaix.

A cet endroit, une motocyclette, montée par M. Louis Depraeter, domicilié 26, rue Rémy-Cogghe, est entrée en collision avec une automobile.

Sous la violence du choc, le motocycliste perdit l'équilibre et tomba rudement sur le sol, où il se blessa assez sérieusement.

Transporté dans un café voisin, il reçut des soins de M. le docteur Masure, qui releva, outre diverses contusions, une plaie profonde au genou gauche.

Après avoir été pansé, M. Depraeter a été admis à l'hôpital « La Fraternité ».

LES COURS DES VIANDES EN CHEVILLE A L'ABATTOIR DE ROUBAIX. — Bœufs. 12 fr. à 16 fr. 50, prix extrême, 18 fr.; génisses. 12 fr. 75 à 17 fr., prix extrême, 18 h. 25; taureaux, 11 à 12 fr.; veaux, 11 à 19 fr.; moutons, 20 fr.; porcs, 15 fr. à 15 fr. 50

UNION DES COMMERÇANTS DE LA RÉGION DU NORD. (U.C.R.N.) — Permanence ce mardi 20, de 14 h. à 15 h., 13, rue du Pays, pour tous renseignements.

LES ARTISANS RÉUNIS DE ROUBAIX, TOURCOING ET ENVIRONS. — Ce mardi 20, de 17 h. à 19 h., permanence, 56, rue du Grand-Chemin ; renseignements divers, taxe d'armement.

HARMONIE DU NOUVEAU-ROUBAIX. — Ce mardi 20, répétition à 20 h., chez M. Verpoort.

CLUB SYMPHONIQUE ROUBAISIEN. — Ce soir mardi 20, à 20 h. 30, répétition générale du programme qui sera exécuté le 3 juillet à l'Exposition du Progrès social.

SYMPHONIE MARLOT-LINNE. — Ce soir mardi 20, à 20 h., répétition, 213, rue Ingres en vue du prochain concert.

CERCLE ARTISTIQUE JULES-GUESDE. — Ce soir, mardi 20, à 19 h. 30, répétition générale de « Rose-Marie ».

CHORALE DES MUTILÉS. — Ce soir, mardi 20, à 19 h. 30, réunion. Communication importante.

GROUPE FRATERNEL JEAN-DELMULLE. — Ce soir, mardi 20, répétition générale à 20 h. au siège, sous la direction de M. Léon Delmulle.

CHORALE SAINT-SEPULCRE. — Ce soir mardi 20, à 20 h. 15, répétition.

SECTION THÉATRALE MARLOT-LINNE. — Pas de répétition d'opérette demain mercredi 21. — Vendredi, à 19 h. 30, répétition: drame et comédie.

CROIX

La lumière noire à la fête des Ecoles communales

C'est un émerveillement qui a saisi les visiteurs du Centre régional de Roubaix lorsqu'ils ont pu admirer, à l'occasion des magnifiques ballets nocturnes, une application de la lumière noire. La Fédération des Amicales laïques a eu aussi le souci de réserver un « clou » aux visiteurs de sa foire aux plaisirs traditionnelle et elle a pensé que des ballets fluorescents attireraient et retiendraient les visiteurs. Elle a fait appel aux sections chorégraphiques du Sport Ouvrier Roubaisien dont le renom a dépassé depuis longtemps notre région et celles-ci se produiront le dimanche 25 juin, à 21 h. Non seulement les ballerines seront fluorescentes mais elles évolueront aussi dans un cadre fluorescent et c'est là justement une nouveauté dont la Fédération peut s'enorgueillir. Dans le cadre merveilleux du parc de l'Hôtel de Ville qui rappelle par son décor verdoyant les plus beaux coins du Centre régional, la magie de la lumière noire enchantera les spectateurs.

La foire aux plaisirs de la paroisse Saint-Martin

Dans quelques jours s'ouvrira, rue E.-Guillaume, la foire aux plaisirs organisée au profit des écoles de la paroisse Saint-Martin.

Les diverses associations d'hommes, de jeunes gens, dames et jeunes filles ont préparé ces jours de fête avec un soin tout particulier, qui assurera le succès certain des 24, 25 et 26 juin.

Les comptoirs de vente, fort bien achalandés, seront installés dans les salles et cours du Cercle et du patronage, et des vendeuses parfaitement stylées accueilleront les visiteurs... avec le sourire.

Les attractions seront nombreuses et amusantes ; il y aura des lots à gagner, des surprises à emporter et même un restaurant pour les gourmets.

M. labbé Lemaître, 13, rue E.-Guillaume, reçoit avec reconnaissance tous les dons qu'on voudra bien lui envoyer.

Un concours de chant-crochet

A l'occasion de la fête des écoles communales, un concours de chants crochet aura lieu le dimanche 25 juin. Les amateurs peuvent s'inscrire jusqu'au jour de la fête à la mairie, bureau des archives. Les amateurs devront remettre en même temps que le montant de leur droit d'inscription (fixé à 2 fr.), la partition musicale correspondant au chant qu'ils désirent interpréter.

MÉDAILLES DU TRAVAIL. — Les membres sont priés d'assister aux funérailles de M. Paul Mahieu, brigadier de police en retraite, ce mardi 20 juin, à 9 h., en l'église Saint-Pierre. Réunion au domicile du défunt, 56, rue Ferrer, à 8 h. 45.

RÉUNION DES CHOMEURS. — Demain mercredi 21, à 15 h., réunion de tous les chômeurs. A l'ordre du jour: décret-loi du 6 mai 1939 sur les fonds de chômage qui doit être mis en application le 1er juillet.

UNION DES ARTISANS DE LA RÉGION DU NORD (U.A.R.N.). — Permanence pour taxe d'armement et renseignements divers, questions fiscales ce mardi 20, de 19 h. 30 à 20 h. 30 au café Sainte-Cécile, 1, contour Saint-Martin.

UNION MUTUELLE CROISIENNE. — La commission se réunira le samedi 24, à 20 h. 15, chez M. Wittebolle, angle des rues de la Mackellerie et Faidherbe.

LE VOYAGE A LA MER DES LAURÉATS DU CERTIFICAT D'ÉTUDES. — Le voyage à la mer offert par la municipalité aux lauréats du certificat d'études primaires aura lieu le dimanche 9 juillet. Les parents et amis qui désireraient accompagner les enfants sont priés de se faire inscrire à la mairie, bureau des Ecoles.

FANFARE INDÉPENDANTE. —